



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/988
S/1996/498
28 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 140 повестки дня
ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций
от 28 июня 1996 года на имя Генерального секретаря

Имею честь просить распространить прилагаемый документ, озаглавленный "Кто такие члены "Братства спасения" и каковы их цели?" (см. приложение) в качестве официального документа пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 140 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Бруно РОДРИГЕС ПАРИЛЬЯ
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском
и испанском языках]

Кто такие члены "Братства спасения" и каковы их цели?

С момента своего создания эта организация участвовала в акциях, направленных против территориальной целостности и суверенитета Кубы, на первых этапах прикрывая свои политические цели осуществлением операций якобы по спасению "людей на плотках", из которых они также извлекали выгоду.

Как признается сейчас властями Соединенных Штатов за "Братством спасения" числятся многочисленные нарушения как норм международного права, так и законов Кубы и Соединенных Штатов. Например, в ноте правительства Соединенных Штатов № 557 от 18 октября содержится явное указание на то, что цель группы состояла в передаче с находившихся в море судов теле- и коротковолновых радиосигналов в направлении Кубы. Об авантюристических и халатных действиях, ставящих под угрозу жизнь и имущество третьих лиц, свидетельствуют и другие ноты. Кроме того, однозначно признан факт неоднократных нарушений воздушного пространства Кубы.

В кругах кубинцев, проживающих в Майами, прекрасно знают о том, что эта организация – помимо постоянно проводимой мобилизации средств на осуществление якобы гуманитарных миссий – взимала с кубинцев, проживающих в Майами, крупные суммы денег за установление местонахождения в море их родственников, незаконно покидавших Кубу, и информирование об этом Береговой охраны Соединенных Штатов. Этим операциям обычно предшествовали телефонные переговоры между их родственниками в Майами и на Кубе в целях согласования даты и места отправления.

Аналогичным образом, "Братство спасения" передавало от Соединенных Штатов террористическим организациям, действовавшим на Кубе, информацию о местонахождении судов береговой охраны Кубы и Соединенных Штатов, с тем чтобы они могли избежать встречи с ними, а также о местонахождении торговых судов Кубы, на которые они планировали осуществить нападения. Есть факты, свидетельствующие о том, что такое сотрудничество не раз доходило до составления совместных террористических планов.

15 января 1996 года, совершив облет на низкой высоте города Гаваны и сбросив листовки, направленные против правительства и конституционного строя, руководитель этой организации Хосе Басульто в радиопередаче похвалялся тем, что правительство Кубы не предпринимало в связи с такими нарушениями никаких военных мер и открыто призывал кубинский народ предпринимать против него прямые акции, в том числе путем гражданского неповиновения.

За Басульто числятся многочисленные террористические акции против Кубы начиная еще с 1961 года, когда он нелегально проник на Кубу накануне вторжения в заливе Свиней в качестве радиста, прошедшего подготовку в ЦРУ. В августе 1962 года он принял участие в террористической акции в одном из отелей Гаваны, которая была организована с одобрения ЦРУ группой под названием "Директорио Эстудиянтиль Революсионарио". Басульто публично признавался в своих связях с ЦРУ и с печально известным террористом Феликсом Родригесом,

/...

которого он подготовил в качестве радиста и который является его близким другом. Родригес играл ключевую роль в контрабандных поставках оружия в Центральную Америку, а с руководителями никарагуанских "контрас" Родольфо Калеро и Энрике Бермудесом он познакомился в доме Хосе Басульто, как показал сам Родригес, выступая перед Комиссией Керри.

Недавно бывший член "Братства спасения" Хуан Пабло Роке заявил представителям международных средств массовой информации о том, что он получал от Басульто указания в отношении незаконной переправки на Кубу оружия для поражения живой силы в целях осуществления преступных нападений, о чем Роке в соответствующий момент проинформировал сотрудника ФБР Оскара Монтото. Роке лично информировал Басульто о решении кубинских властей положить конец нарушениям воздушного пространства Кубы. Эта информация была получена им от Монтото и подтверждена благодаря личным связям как человека, ранее служившего в кубинских ВВС. Несмотря на это, Басульто спланировал и осуществил 24 февраля 1996 года акции, направленные на нагнетание еще большей напряженности в отношениях между Соединенными Штатами и Кубой и укрепление престижа его организации ценой появления "новых мучеников", хотя сам он предпочел остаться за пределами воздушного пространства Кубы.

В этом заключается причина того, почему шаги в направлении нормализации иммиграционного потока между Кубой и Соединенными Штатами в соответствии с иммиграционными договоренностями от 1994 года не привели – что было бы логичным – к сворачиванию деятельности этой группы, при том, что практически прекратился поток "людей на плотках" и практически исчез смысл существования "Братства спасения". Вопреки всему этому незаконные акции стали совершаться все чаще и приобретать все более провокационный характер. Эта группа не прекратила предпринимать провокационные усилия, даже несмотря на события, имевшие место 24 февраля, и последующие недостаточные меры, предпринятые властями Соединенных Штатов в целях предотвращения таких акций.

В недавних заявлениях, опубликованных в газете "Вашингтон пост" 17 мая 1996 года, Басульто говорил о том, что власти Соединенных Штатов были "непоследовательны" в применении положений, направленных против нарушений воздушного пространства Кубы, горько сетуя на то, что, если в прошлом они поощрялись, то теперь у его пилота аннулируется свидетельство. В ходе пресс-конференции, поспешно созванной в Белом доме 20 июня 1996 года в связи расследованием, проведенным Международной организацией гражданской авиации, заместитель государственного секретаря Питер Тарнофф даже намекнул, что эта мера может быть пересмотрена.

Хорошо известны и связи этой организации с представителями военно-воздушных сил Соединенных Штатов. Как заявила член конгресса от республиканской партии г-жа Илеана Росс Летинен, сама выходец с Кубы, члены этой группы развернули мощную кампанию, в которой она приняла непосредственное участие и которая была направлена на то, чтобы военно-воздушные силы Соединенных Штатов передали им ряд самолетов "Сессна-337". По словам г-жи Росс Летинен, эти самолеты находились на некоторых аэродромах Соединенных Штатов после завершения вооруженного конфликта в Сальвадоре. Спустя несколько месяцев после организации этим членом конгресса кампании, направленной на передачу военных самолетов "Братству спасения" редактор газеты "Майами геральд" г-н Дэйвид Лоренс опубликовал репортаж с некоторыми фотографиями – он совершил полет на одном из этих самолетов – где был изображен самолет № 24325, на крыльях которого был акроним USAF (ВВС США). Организация "Братство спасения" до сих пор располагает самолетом "Е 58 ВВ", на борт которого нанесен акроним ВВС США.

Наличие этих тесных и корыстных связей подтверждается даже в протоколах сената Соединенных Штатов. 8 мая 1996 года в ходе проводившихся в сенате слушаний, когда перед сенатской комиссией по иностранным делам выступал бывший руководитель бюро по делам Кубы государственного департамента г-н Дэннис Хейз, лидер меньшинства в сенате и председатель демократической партии сенатор Кристофер Додд задал г-ну Хейзу вопрос, касавшийся полетов на Кубу, которые он якобы совершал на борту самолетов "Братства спасения". Г-н Хейз прямо признал сей факт и заявил:

"Да, я это делал в 1993 и 1994 годах. Это делал и мой предшественник при аналогичных обстоятельствах".

В своих заявлениях г-н Дэннис Хейз говорит о гораздо бóльших вещах, в том числе об объятиях, в которые заключали друг друга в Опа-Лока, пилоты "Братства спасения" и американские полковники после доставки снаряжения и проведения учебных мероприятий. Все это подтверждается протоколами сената Соединенных Штатов и этому есть многочисленные свидетельства, в том числе большой отснятый материал.

Вызывающая позиция так называемого "Братства спасения" и мощные кампании по сбору средств, недавно проведенные в Нью-Джерси и во Флориде, подтверждают, что члены этой организации не перестали извлекать выгоду из так называемой "антикастровской индустрии" и пытаются спровоцировать американскую интервенцию, в результате которой, как им мечтается, они станут хозяевами Кубы.
